



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Pile

ON-HK.903.1.620.2025

Piła, 23 września 2025r.

ORZECZENIE

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r., poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdania z badań próbek wody pobranych w dniu 15.09.2025r. z wodociągu publicznego Kaczory:

1. sieć – Kaczory, ul. Pilska 28, dom jednorodzinny, kuchnia, kran: sprawozdanie z badań wody nr 549/Z/W/25 z dnia 19.09.2025r.,

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Kaczory.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Zakład Usług Wodnych
i Kanalizacyjnych w Kaczorach
ul. Pilska 1
64-810 Kaczory

Do wiadomości:

1. Pan Brunon Wolski
Burmistrz Miasta i Gminy Kaczory
ul. Pilska 1
64-810 Kaczory

(KJ)

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Pile
aleja Wojska Polskiego 43 | 64-920 Piła
Seksja Higieny Komunalnej
tel. 67 3497110 | 67 3497118
sekretariat.psse-pila@sanepid.gov.pl
monitoring.wody.psse.pila@sanepid.gov.pl
NIP 764-21-29-905 | REGON 570293265
BDO 000127682
www.gov.pl/web/psse-pila
/PSSEPILA/SkrytkaESP

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dziennik Urzędowy UE, L 119/1 z 4 maja 2016 (dalej: RODO) informujemy:

1. Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach ich przetwarzania, jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile, będący jednocześnie Dyrektorem Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43., e-mail: sekretariat.psse.pila@sanepid.gov.pl, skrytka ePUAP: /PSSEPILA/SkrytkaESP, strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-pila tel. (67) 349-71-10.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) można się kontaktować poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu lub e-mailem na adres: krzysztof.kaczmarek@sanepid.gov.pl
3. Dane osobowe są przetwarzane w ramach działań inspekcyjnych wynikających z **ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej**, mających na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego.
4. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.
5. **Posiada Pani/Pan prawo:**
 - dostępu do Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 15 RODO,
 - sprostowania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 16 RODO,
 - ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie zgodnym z art. 18 RODO,
 - sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie wg art. 21 RODO.

Nie posiada Pani/Pan prawa do:

- usunięcia danych co wynika z art. 17 ust. 3 pkt b, c, d, RODO,
- przenoszenia danych co wynika z art. 20 ust. 3 RODO.

To z jakiego prawa może Pan/Pani skorzystać zależy np. od podstawy prawnej na jakiej przetwarzamy dane oraz celu ich przetwarzania

6. Ponadto przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uznane zostanie, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Odbiorcami, do których mogą być przekazane Pani/Pana dane osobowe będą strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia spraw na mocy przepisów prawa, którym PSSE w Pile sprawy przekazała. Odrębną kategorię odbiorców, którym mogą być ujawnione Pani/Pana dane są podmioty uprawnione do obsługi doręczeń oraz podmioty, z którymi PSSE w Pile zawarła umowę na świadczenie usług serwisowych dla użytkowników w Urzędzie systemów informatycznych.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane, przechowywane na podstawie przepisów prawa, przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania wskazanych w pkt 3, lecz nie krócej niż okres wskazany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25

e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Pila

al. Wojska Polskiego 43

www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Pila, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 549/Z/W/25

Zleceniodawca*: Zakład Usług Wodnych i Kanalizacyjnych w Kaczorach

ul. Piłska 1, 64-810 Kaczory

Numer protokołu pobrania próbki*: ON-HK.903.1.620[829].2025

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Pila – Oddział Nadzoru

Sekcja HK: K. Jabłońska, J. Polak

Pobieranie próbek jest nieakredytowane.

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny Kaczory

sieć - Kaczory, ul. Piłska 28, dom jednorodzinny, kuchnia, kran

Nr rejestru próbki: 549/Z/W/25

Data i godz. pobrania próbki*: 15.09.2025r., godz. 11²⁰

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 15.09.2025r./15.09.2025r.

Godzina dostarczenia: 14²⁰

Data zakończenia badania: 18.09.2025r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Mętność	<0,20	0,20±0,04	NTU	1,0 ⁶⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	2,5	0,6	mgPt/l	⁶⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TON	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TFN	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,5 t.pom. = 19,8°C	0,2	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	553,0 ⁸⁾ t.pom. = 21,3°C	28,1	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999	A
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	Nie wykryto	-	jtk/l ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
8	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
9	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 ⁷⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zlecniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zlecniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 549/Z/W/25

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

- 1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatów badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- 2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).
- 3) Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.
- 6) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 7) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
- 8) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Pila, dnia 19.09.2025 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-2, 5-6 – mgr inż. Małgorzata Kułakowska

poz. 3-4 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-9 – mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

Starszy asystent

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej

w Pile

mgr inż. Marta Strzelecka

Koniec sprawozdania